

Im Jahr 2020 zertifizierte
Unternehmen und Organisationen
Imprese e organizzazioni
certificate nel 2020



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

FAMILIENFREUNDLICHES UNTERNEHMEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

IMPRESA CHE CONCILIA LAVORO E FAMIGLIA

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

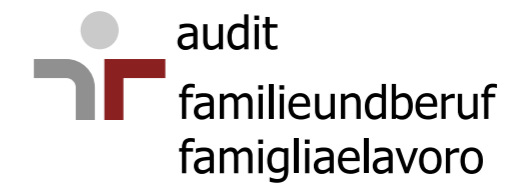
Familienagentur



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Agenzia per la famiglia





Im Jahr 2020 zertifizierte
Unternehmen und Organisationen

Imprese e organizzazioni
certificate nel 2020

Herausgegeben von:
Handelskammer Bozen - Familienfreundliches Unternehmen
in Zusammenarbeit mit der
Familienagentur der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol

Edito da:
Camera di commercio di Bolzano - Impresa che concilia famiglia e lavoro
in collaborazione con
Agenzia per la famiglia della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Grafik / Grafica:
Friesenecker & Pancheri, Bozen / Bolzano

Druck / Stampa:
Ferrari-Auer, Bozen / Bolzano

© 2021

Vorwort

Durch das audit familieundberuf sollen Arbeitsplätze noch angenehmer und attraktiver werden, denn das wohl Wichtigste im Unternehmen sind zufriedene Mitarbeiter/innen. Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist nicht mehr eine Entweder-oder-Frage, sondern eine Sowohl-als-auch-Lösung. Familienfreundliche Bedingungen geben den Mitarbeiter/innen einen zusätzlichen Motivationsschub, der sich für das Unternehmen bezahlt macht. Zudem wirkt sich Familienfreundlichkeit nicht nur positiv auf die Lebenssituation von Müttern, Vätern und Kindern aus, sondern steigert auch die Leistungsfähigkeit und die Produktivität im Beruf.

Vielen Südtiroler Unternehmen wurde das Zertifikat audit familieundberuf schon in den vergangenen Jahren überreicht.

Im Jahr 2020 kommen zehn neue Unternehmen und Organisationen hinzu und 14 Unternehmen und Organisationen werden re-zertifiziert, acht davon mit dem Re-audit Optimierung, fünf mit dem Re-audit Konsolidierung und eines mit dem dauerhaften Re-audit Dialog. Diese Broschüre gibt einen Überblick über die familienfreundlichen Maßnahmen der im Jahre 2020 zertifizierten und re-zertifizierten Unternehmen und listet alle bereits zertifizierten Unternehmen und Organisationen Südtirols auf.



Waltraud Deeg

Waltraud Deeg
Landesrätin für Familie, Senioren,
Soziales und Wohnbau
Assessora alla Famiglia, agli Anziani,
al Sociale e all'Edilizia abitativa

Prefazione

Con l'audit famigliaelavoro lavorare diventa più gratificante e i posti di lavoro delle ditte certificate sono più appetibili; collaboratori e collaboratrici soddisfatti sono il bene più prezioso per l'impresa. Conciliare famiglia e lavoro non è più un dilemma, ma una soluzione che porta vantaggi diretti anche alle aziende.

Le condizioni favorevoli alla famiglia, infatti, costituiscono per i collaboratori e le collaboratrici uno slancio motivazionale che ripaga l'impresa sia nell'immediato che nel lungo periodo.

La consapevolezza dell'importanza della famiglia ha effetti positivi sulle condizioni di vita di madri, padri, figli, e migliora l'efficienza e la produttività aziendali. Alle numerose imprese altoatesine che hanno già ottenuto negli scorsi anni il certificato audit famigliaelavoro, nel 2020 si sono aggiunte dieci nuove imprese e organizzazioni, otto sono state ricertificate con il re-audit ottimizzazione, cinque con il re-audit consolidamento e un'azienda con il re-audit dialogo. Il presente opuscolo riporta le misure a favore della famiglia da parte delle imprese che nell'anno 2020 sono state certificate e ricertificate. Sono inoltre elencate tutte le imprese ed organizzazioni altoatesine che hanno conseguito la certificazione.



Michl Ebner

On. Michl Ebner
Präsident der Handelskammer Bozen
Presidente della Camera di commercio
di Bolzano

Inhaltsverzeichnis / Indice

Das audit familieundberuf	
L'audit famigliaelavoro	9
Im Jahr 2020 zertifizierte Unternehmen und Organisationen	
Imprese e organizzazioni certificate nel 2020	13
A.S.Di. Centro di Mediazione Familiare	14
Autotest Südtirol GmbH	15
Betonmax GmbH	16
Breitenberger Roman GmbH	17
Cooperativa sociale Babycoop	18
Ecorott GmbH	19
Gemeinde Franzensfeste	20
Gemeinde Natz-Schabs	21
Handelskammer Bozen	22
Hotel Pfösl KG	23
Ivoclar Vivadent Manufacturing GmbH	24
Katholischer Familienverband Südtirol	25
Lavarent GmbH	26
Learning Center scs onlus	27
Marktgemeinde Lana	28
Messe Bozen AG	29
Miele Italia srl	30
Raiffeisen Landesbank Südtirol AG	31
Röchling Automotive Italia srl e Röchling Automotive srl	32
R.W. Grass GmbH	33
Schülerheim Antonianum	34
Schwabe Pharma Italia srl	35
Spedition Mayr Manuela GmbH	36
TPA GmbH	37
Zeni Carlo Datenverarbeitung	38
Auditoren/innen für das audit und das Re-audit	
Auditori e auditrici per l'audit e per il re-audit	39
Audit-Rat und Technische Kommission	
Consiglio dell'audit e Commissione Tecnica	43
Alle zertifizierten Unternehmen und Organisationen	
Tutte le imprese e organizzazioni certificate	47

Das audit familieundberuf
L'audit famigliaelavoro

Das audit familieundberuf ist ein Management-Instrument mit dem Ziel, eine familienbewusste Personalpolitik nachhaltig umzusetzen. In einem Auditierungsverfahren wird das Potential des Unternehmens bzw. der Organisation individuell ermittelt. Gemeinsam mit einem geschulten Auditor oder einer Auditorin wird ein maßgeschneidertes Angebot erarbeitet, dessen Lösungen auf die Möglichkeiten und Bedürfnisse des Interessierten abgestimmt sind.

Die wichtigsten Vorteile auf einen Blick

Das Unternehmen bzw. die Organisation/Körperschaft:

- > **positioniert sich als attraktiver Arbeitgeber** und bewältigt arbeitsmarktpolitische Herausforderungen leichter
- > hat **Vorteile im Wettbewerb** um qualifizierte Arbeitskräfte
- > wird auf dem Weg zum familienbewussten Arbeitgeber durch **geschulte Auditorinnen und Auditoren** begleitet
- > wird in das europäische Netzwerk der auditierten Arbeitgeber eingebunden und kann dieses **Gütesiegel** europaweit verwenden.

Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen:

- > **identifizieren** sich stärker mit ihrem Arbeitgeber
- > weisen **weniger krankheitsbedingte Fehltag** auf
- > **arbeiten motivierter**: Arbeitsabläufe werden effizienter, positives Arbeitsklima, raschere Rückkehr aus der Elternzeit
- > haben eine **geringere Fluktuation**, womit Know-how gesichert wird.

Zielgruppe und Kontakt

Beantragen können das audit familieundberuf kleine, mittlere und große Unternehmen, öffentliche Verwaltungen, Bildungseinrichtungen, NGOs, Verbände, Vereine und andere private oder öffentliche Einrichtungen.

Unterstützung und Förderungen

Die Autonome Provinz Bozen - Südtirol und die Handelskammer Bozen unterstützen aktiv Arbeitgeber, die eine familienbewusste Personalpolitik vorantreiben.

Für die Einführung des audit familieundberuf kann um einen öffentlichen Beitrag angesucht werden.

Für ein unverbindliches und kostenloses Beratungsgespräch stehen die Handelskammer Bozen (Tel. 0471 945 642) und die Familienagentur des Landes (Tel. 0471 418 367) gerne zur Verfügung.

L'audit famigliaelavoro è uno strumento di management, il cui obiettivo è l'attuazione sostenibile di una politica del personale orientata alla famiglia. Durante il processo di audit verrà valutato in maniera individualizzata il potenziale dell'impresa, ossia dell'organizzazione. In collaborazione con un auditore o un'auditrice appositamente formati, si elaborano soluzioni su misura, che offrano risposte modulate in base alle possibilità ed ai bisogni dell'interessato.

Breve panoramica dei principali vantaggi

La vostra impresa, la vostra organizzazione:

- > **aumenta la propria attrattività quale datore di lavoro**, gestendo con più facilità le sfide del mercato del lavoro
- > **ottiene vantaggi** concorrenziali nella ricerca di personale qualificato
- > grazie ad **auditrici ed auditori qualificati** avvia il suo percorso di crescita quale datore di lavoro consapevole dell'importanza della famiglia
- > viene inserita nella rete europea dei datori di lavoro certificati e potrà utilizzare questo **marchio di qualità** in tutta Europa

Le vostre collaboratrici ed i vostri collaboratori:

- > **si identificano** più intensamente con il proprio datore di lavoro
- > presentano un **ridotto tasso di assenza per malattia**
- > **sono più motivati**: i processi di lavoro diventano più efficienti ed il clima positivo; si riduce la durata dei congedi parentali
- > mantengono **rapporti di lavoro più stabili** a salvaguardia del know-how.

Destinatari

Possono richiedere la certificazione audit famigliaelavoro imprese di qualsiasi dimensione, enti pubblici, istituti di formazione, ONG, consorzi, associazioni ed altre istituzioni pubbliche o private.

Assistenza e contributi

La Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige e la Camera di commercio sostengono attivamente i datori di lavoro intenzionati a promuovere una politica del personale consapevole dell'importanza della famiglia. A copertura dei costi per l'introduzione dell'audit famigliaelavoro è possibile fare domanda per la concessione di un contributo pubblico.

Per una consulenza gratuita e senza impegno, potete rivolgervi alla Camera di commercio di Bolzano (tel. 0471 945 642) e all'Agenzia per la famiglia della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige (tel. 0471 418 367).

Im Jahr 2020 zertifizierte
Unternehmen und Organisationen
Imprese e organizzazioni
certificate nel 2020



certificato dal 2016

L'impresa

L'associazione, oggi Centro di Mediazione Familiare A.S.Di. ODV, è attiva dal 1986 nel settore socio-sanitario. Dal 2015 è certificata audit famigliaelavoro e ne ha ottenuto la ricertificazione. L'equipe consta di 11 persone, 8 donne e 3 uomini: 1 direttore-mediatore, 1 assistente sociale-psicoterapeuta, 1 assistente sociale-mediatrice, 1 conduttrice gruppi per figli di separati, 2 psicologhe, 2 legali, 1 segretaria, 2 coordinatori per gruppi di auto mutuo aiuto. I servizi vengono offerti in lingua italiana e in lingua tedesca.

Obiettivi della certificazione

La Direzione A.S.Di. ha deciso di continuare nel percorso dell'audit famigliaelavoro per poter coordinare sempre meglio le misure di flessibilità e svilupparne l'ulteriore potenziale. Grazie all'audit sarà possibile tramandare l'impostazione che ci siamo costruiti negli anni, mantenendo lo spirito di squadra per affrontare prontamente i continui mutamenti sociali, culturali e normativi che hanno un immediato impatto sulla nostra attività.

Misure attuali

- › Recupero psicofisico mese agosto,
- › Supporto al servizio di segreteria per la gestione delle telefonate,
- › Incontri trimestrali d'equipe allargata, incontri più mirati con gruppi AMA e/o avvocati,
- › Utilizzo agenda online e gestione spostamento appuntamenti in caso di emergenza familiare,
- › Possibilità di telelavoro,
- › Festa-Gita annuale.

Misure previste

- › Sistema ferie solidali,
- › Ferie aggiuntive in base all'anzianità di servizio, debriefing, momenti di relax,
- › Schede-guida job descriptions,
- › Scheda colloqui individuali con attenzione a fase di vita familiare e esigenze formative,
- › Colloqui annuali su obiettivi e valutazione a fine anno,
- › Festa 35 anni,
- › Convenzione con CAAF per assistenza fiscale.

A.S.Di. Centro di Mediazione Familiare
Collaboratori/collaboratrici: 7
Donne: 6
Uomini: 1
Part-time: 1
Settore: mediazione familiare, assistenza sociale, psicologia
Certificato: re-audit ottimizzazione
Auditrice: Maria Cristina Ghedina

A.S.Di. Centro di Mediazione Familiare
Via Armando Diaz 57
39100 Bolzano
www.asdibz.it



“Che la ragione del sapere non superi mai la ragione del cuore.”

certificato dal 2016

zertifiziert seit 2020



Autotest Südtirol GmbH

Mitarbeiter/innen: 116
Frauen: 19
Männer: 97
Teilzeit: 6
Branche: Automotive
Zertifikat: audit
Auditorin: Elisabetta Bartocci

Autotest Südtirol GmbH
Fabrikstraße 7
39045 Franzensfeste
www.autotest.it



“Wir sind davon überzeugt, dass es wichtig ist, den Mitarbeitern sowohl im beruflichen als auch im privaten Bereich einen Mehrwert zu bieten, um die Motivation hoch zu halten. Das audit familieund-beruf hat uns dabei unterstützt, die Bedürfnisse des Teams herauszukristallisieren und die positiven Aspekte des Unternehmens weiter zu verbessern.”

Andrea Vantaggi
Geschäftsführer

Das Unternehmen

Autotest Südtirol mit Sitz in Franzensfeste/Mittewald ist ein innovatives Unternehmen, das sich auf die Herstellung von komplexen Kunststoff- und Metallkomponenten für die internationale Autoindustrie spezialisiert hat. Autotest beliefert die bekanntesten Automobilhersteller der Welt wie Mercedes, BMW, VW, Porsche, Lamborghini, Skoda, Seat, MC Laren und Rolls Royce.

Ziel der Zertifizierung

- › Bester Arbeitgeber Südtirols in der Automobilbranche bis 2022 werden,
- › Optimierung bereits bestehender Werte,
- › Alle Mitarbeiter bei der Entwicklung und Umsetzung neuer Maßnahmen und Werte zu involvieren,
- › Verfolgung einer Personalpolitik, die sich mehr auf die Einstellung als auf die Fähigkeiten des Mitarbeiters fokussiert.

Die Ist-Situation

Flexible Arbeitszeiten, Smart Working, freier Freitagnachmittag, Essensgutscheine, Krankenversicherung, Teambuilding, Arbeitsjubiläum, Pool-Car, Biokistl, Tischfußball, Küche, Weiterbildung und -entwicklung, Mitarbeitergespräche, Erhebung Mitarbeiterzufriedenheit, Teilnahme an externen Veranstaltungen, auf Wachstum ausgerichtet (Master).

Neue zusätzliche Maßnahmen

Teilzeit in der Produktion, Welfare-System, Neugestaltung von Arbeitsplätzen, Pausenbereichen und Produktion, Tag der freundschaftlichen Auseinandersetzung, Sporttag, Schulung in Bezug auf Vereinbarkeit Familie und Beruf, Arbeitsaufenthalte in Firmensitzen im Ausland, Kurse Ergonomie, berufliche Orientierung für Kinder, Sommerpraktika für Kinder im Ausland, Family Day.

Das Unternehmen

Das Unternehmen Betonmax GmbH ist seit 15 Jahren im kontrollierten Abbruch mittels Diamantsägetechnik im Bauwesen tätig. Abbrucharbeiten bzw. Durchbrüche mit Diamantscheiben oder diamantbestücktem Seil werden mit einem hochwertigen Maschinenpark und qualifizierten Mitarbeitern abgewickelt. Zusätzlich bieten wir Kernbohrungen auch in allen Größen (bis zu 80 cm) für Hydrauliker und Elektriker an.

Ziel der Zertifizierung

Wir haben bereits sehr viele familienfreundliche Maßnahmen in unserem Unternehmen. Mit diesem audit wollen wir noch weitere Maßnahmen für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf setzen, um auf die Bedürfnisse der Mitarbeiter/innen und ihr Wohlbefinden achtsam einzugehen und um unsere Attraktivität als familienfreundlicher Arbeitgeber zu erhöhen.

Die Ist-Situation

- > Flexible Arbeitszeiten im Rahmen der betrieblichen Möglichkeiten,
- > Mitarbeiter können zuhause bleiben, wenn die Kinder krank sind,
- > Waschmaschine/Trockner für die gesamte Arbeitsbekleidung,
- > Getränke und Mittagessen werden gratis zur Verfügung gestellt.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- > Mitarbeiter/innen in besonderen Lebenssituationen erhalten besondere Urlaubsregelungen,
- > Fixe Ansprechperson im Betrieb zu arbeitsrechtlichen und familienspezifischen Fragen,
- > Jährliches Mitarbeitergespräch,
- > Jährlicher Erste-Hilfe-Auffrischkurs für alle Mitarbeiter (im Privatbereich/Kinder),
- > Coachings für unsere Mitarbeiter auch für familiäre Themen,
- > Mitarbeiterausflug mit Einbindung der Familie.

Betonmax GmbH
Mitarbeiter/innen: 7
Frauen: 1
Männer: 6
Teilzeit: 2
Branche: Bauwesen
Zertifikat: audit
Auditorin: Lizzi Elisabeth Flarer

Betonmax GmbH
 Bozner Straße 49
 39011 Lana
www.betonmax.it



„Durch das Audit möchten wir unseren Mitarbeiter/innen in ihren Bedürfnissen weiter entgegenkommen und dadurch die Zufriedenheit am Arbeitsplatz stärken. Dies sollte zu einer besseren Motivation und einem noch besseren Betriebsklima sowie Familienleben führen.“

Roman Zipperle
 Gesetzlicher Vertreter

Breitenberger Roman GmbH

Mitarbeiter/innen: 9
Frauen: 1
Männer: 8
Teilzeit: -
Branche: Metallhandwerk
Zertifikat: audit
Auditorin: Lizzi Elisabeth Flarer

Breitenberger Roman GmbH
 Hofmannplatz 6
 39011 Lana
www.romanbreitenberger.it



„Unser TEAM – Wir brauchen die ganze Truppe, jeden Mitarbeiter des Teams, wenn wir erfolgreich sein wollen.“

Roman Breitenberger
 Inhaber und gesetzlicher Vertreter
 Angelika Mayrl
 Inhaberin

Das Unternehmen

Die Breitenberger Roman GmbH befindet sich in Lana und ist hauptsächlich dort sowie im Burggrafenamt tätig. Das Unternehmen beschäftigt 9 Mitarbeiter/innen.

Die Leistungen umfassen den gesamten Bereich von Heizung und sanitären Anlagen im Altbau oder Neubau, bis hin zu Trockenbau und Klimahaus, Einbau Bad, Austausch von Heizanlagen, jegliche Art von Heizung, Wärmepumpen, Solaranlagen, Klimaanlage, kontrollierte Wohnraumlüftung, Deckenheizung/Deckenkühlung sowie Staubsaugeranlagen und Reparaturarbeiten.

Ziel der Zertifizierung

Wir als kleines familiäres Unternehmen legen sehr viel Wert auf das Wohlergehen unserer Mitarbeiter/innen und möchten diese auch hinsichtlich Vereinbarkeit von Beruf und Familie fördern.

Die Ist-Situation

- > Flexible Möglichkeiten, sich frei zu nehmen (Amtsgänge, Fußball, etc.),
- > Die Geschäftsführung hat immer ein offenes Ohr für berufliche und private Angelegenheiten,
- > Dienstauto, Mittagessen und Arbeitsbekleidung werden gestellt,
- > Vaterschaftsurlaub möglich.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- > Veränderung der Sommerarbeitszeiten zu Gunsten von Freizeit und Balance,
- > Minimierung von Stresssituationen durch Einstellung neuer Mitarbeiter/innen,
- > Weitere Stärkung des Teamzusammenhaltes durch gemeinsame Events,
- > Familienbewusste Führungskultur entwickelt sich zur familien-gerechten Unternehmenskultur,
- > Verstärkte Unterstützung der Mitarbeiter/innen in ihrer Weiterentwicklung.



certificato dal 2020

Descrizione dell'impresa

Babycoop nasce nel 1995 come supporto alle famiglie di Bolzano offrendo un servizio alternativo al nido comunale preesistente. Dopo anni dedicati al settore infanzia 3-36 mesi, ci siamo adattati alle esigenze sociali e familiari in mutamento ampliando l'offerta anche ad una fascia d'età più ampia, 3-15 anni, durante tutto il periodo di chiusura delle scuole. Nostra peculiarità è la flessibilità indirizzata al sostegno ed al benessere dei bambini e delle famiglie.

Obiettivi dell'audit

Essendo un gruppo di lavoro in prevalenza femminile ed avendo come obiettivo il sostegno alle famiglie, ci siamo da sempre dovute confrontare con il tema della conciliazione famiglia/lavoro. Con l'audit vorremmo rendere questo aspetto più chiaro e strutturato consentendo al team di vivere un'atmosfera lavorativa armonica e motivante.

Stato attuale

L'attuale gestione è impostata su una gerarchia "morbida", con decisioni discusse dalla Direzione e valutate poi con il team, garantisce trasparenza e possibilità comunicative dirette, con considerazione dei bisogni dei collaboratori. La Coop. copre i costi dei pasti degli operatori ed offre ai loro figli servizi alternativi gratuitamente.

Ulteriori nuove misure

- › Promozione della salute degli operatori con relazioni annuali con il medico del lavoro,
- › Partecipazione a corsi a scelta per una crescita professionale e personale,
- › Programmazione dei rientri lavorativi dopo assenza per maternità in armonia con le variazioni della vita familiare,
- › Introduzione del sistema "ferie solidali".

Cooperativa sociale Babycoop

Collaboratori/collaboratrici: 34

Donne: 31

Uomini: 2

Part-time: 14

Settore: assistenza infanzia

Certificato: audit

Auditrice: Giulia Ghedina Rigamonti

Coop. sociale Babycoop
Via G. Galilei 2/A
39100 Bolzano
www.babycoop.it



„La nostra cooperativa vuole essere un "nido" in cui le energie convogliate producano sensazioni di benessere, affinché il lavoro possa diventare il prolungamento della vita familiare.“

Manuela Vinante
Presidente Babycoop

certificato dal 2020

zertifiziert seit 2017



Ecorott GmbH

Mitarbeiter/innen: 19

Frauen: 4

Männer: 15

Teilzeit: 4

Branche: Industrie

Zertifikat: Re-audit Optimierung

Auditorin: Maria Magdalena Pircher
Preims

Ecorott GmbH
Gewerbezone Plattl 5
39040 Auer
www.ecorott.it



„Die Firma Ecorott GmbH besteht seit mehr als 20 Jahren und beschäftigt sich mit der Kompostierung und Aufbereitung pflanzlicher Abfälle zu Sekundärrohstoffen. Zum Mitarbeiterstab gehören einige Mitarbeiter/innen mit Familie. Es ist nun ein erklärtes Ziel, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu fördern und den Mitarbeitenden möglichst in ihren Bedürfnissen entgegenzukommen.“

Thomas Lintner, Alleiniger Verwalter Ecorott

Das Unternehmen

Die Firma Ecorott GmbH besteht seit mehr als 20 Jahren und beschäftigt sich mit der Kompostierung und Aufbereitung pflanzlicher Abfälle zu Sekundärrohstoffen. Zum Mitarbeiterstab gehören einige Mitarbeiter/innen mit Familie. Es ist nun ein erklärtes Ziel, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu fördern und den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen möglichst in ihren Bedürfnissen entgegenzukommen.

Ziel der Zertifizierung

- › Gewinnung von Mitarbeiter/innen,
- › Bindung der Mitarbeiter/innen,
- › Erhöhung der Arbeitszufriedenheit und in Folge der Motivation und Leistungsfähigkeit,
- › Schaffung von mehr Flexibilität für Mitarbeiter/innen,
- › Schaffung einer tragfähigen Balance zwischen Unternehmensinteressen und Mitarbeiterbelangen.

Ist-Situation

- › Flexible Arbeitszeiten,
- › Stunden können innerhalb eines Monats flexibel auf- und abgebaut werden,
- › Familiär bedingte Teilzeit und Möglichkeit der Rückkehr von Teilzeit auf Vollzeit,
- › Autonome Gestaltung der Pausen und Urlaube,
- › Auch Vätern wird Teilzeit gewährt,
- › Hilfestellung bei Wohnungssuche,
- › Welfare.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- › Unseren älteren Mitarbeitenden ermöglichen wir altersgerechte Arbeit und Arbeitszeit,
- › Nach der Geburt eines Kindes bzw. nach Erziehungsfreistellung wird ein Einstieg mit Teilzeit unter 50 % ermöglicht,
- › Mitarbeiter/innen mit pflegebedürftigen Angehörigen bieten wir individuelle Arbeitszeitformen,
- › Smart Working.



Die Gemeinde

Als autonome Körperschaften nehmen die Gemeinden Franzensfeste und Natz-Schabs die Interessen der jeweiligen örtlichen Gemeinschaft wahr und fördern ihre Entwicklung. Um den steigenden Anforderungen an die öffentliche Verwaltung aufgrund des Umfangs der Zuständigkeiten und deren Komplexität gerecht zu werden, arbeiten die beiden Gemeinden im Rahmen der zwischen-gemeindlichen Zusammenarbeit seit März 2020 auf Verwaltungsebene eng mit der Gemeinde Vahrn zusammen.

Ziel der Zertifizierung

Für die Ausübung der gemeinsamen Dienste werden die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der zusammenarbeitenden Gemeinden in allen drei Verwaltungen arbeiten und somit ist es unabdingbar, dass im Personalbereich für jeden dieselben Vorgaben und Rechte gelten. Die Gemeinden Franzensfeste und Natz-Schabs sind überzeugt davon, dass die Vereinbarkeit von Familie und Beruf wichtiger denn je ist und werden dem Beispiel der Gemeinde Vahrn folgen, der bereits im Vorjahr das Zertifikat für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf verliehen wurde.

Die Ist-Situation

Bereits in der Vergangenheit wurde die Vereinbarkeit von Familie und Beruf von beiden Verwaltungen sehr unterstützt und gefördert, damit die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ideale Rahmenbedingungen vorfinden, um mit dem erforderlichen Einsatz ihre Aufgaben erfüllen zu können. Neben allen für den öffentlichen Bereich geltenden Regelungen gilt derzeit bereits ein sehr flexibles Arbeitszeitmodell.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- › Ausbau und Verbesserung der internen Kommunikation und Information innerhalb und zwischen den drei Verwaltungen,
- › Klar geregeltes Vertretungsmanagement bei familiär bedingten kurzfristigen Abwesenheiten.

Gemeinde Franzensfeste

Mitarbeiter/innen: 9

Frauen: 8

Männer: 1

Teilzeit: 4

Branche: öffentliche Verwaltung

Zertifikat: audit

Auditorinnen: Claudia Dariz und Barbara Jäger

Gemeinde Franzensfeste
Rathausplatz 2
39045 Franzensfeste
www.gemeindefranzensfeste.eu



„Es ist uns wichtig, dass sich unsere Mitarbeiter/innen im Unternehmen wohlfühlen bzw. wir unser kollegiales Arbeitsklima laufend verbessern. Wir sind überzeugt, dass Familienfreundlichkeit uns dabei hilft und wir damit die Zukunftsfähigkeit unseres Unternehmens sicherstellen.“

Thomas Klapfer
Bürgermeister



Gemeinde Natz-Schabs

Mitarbeiter/innen: 21

Frauen: 15

Männer: 6

Teilzeit: 11

Branche: öffentliche Verwaltung

Zertifikat: audit

Auditorinnen: Claudia Dariz und Barbara Jäger

Gemeinde Natz-Schabs
Peter-Kemenater-Straße 18
39040 Natz-Schabs
www.gemeinde.natz-schabs.bz.it



„Die letzten Monate haben uns sehr deutlich vor Augen geführt, wie wichtig es für das Funktionieren eines Betriebes ist, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ideale Rahmenbedingungen für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu bieten. Unter Berücksichtigung der betrieblichen Erfordernisse werden wir versuchen, künftig noch besser auf die Bedürfnisse unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter einzugehen.“

Alexander Überbacher, Bürgermeister

Das Unternehmen

Als autonome Körperschaften nehmen die Gemeinden Franzensfeste und Natz-Schabs die Interessen der jeweiligen örtlichen Gemeinschaft wahr und fördern ihre Entwicklung. Um den steigenden Anforderungen an die öffentliche Verwaltung aufgrund des Umfangs der Zuständigkeiten und deren Komplexität gerecht zu werden, arbeiten die beiden Gemeinden im Rahmen der zwischen-gemeindlichen Zusammenarbeit seit März 2020 auf Verwaltungsebene eng mit der Gemeinde Vahrn zusammen.

Ziel der Zertifizierung

Für die Ausübung der gemeinsamen Dienste werden die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der zusammenarbeitenden Gemeinden in allen drei Verwaltungen arbeiten und somit ist es unabdingbar, dass im Personalbereich für jeden dieselben Vorgaben und Rechte gelten. Die Gemeinden Franzensfeste und Natz-Schabs sind überzeugt davon, dass die Vereinbarkeit von Familie und Beruf wichtiger denn je ist und werden dem Beispiel der Gemeinde Vahrn folgen, der bereits im Vorjahr das Zertifikat für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf verliehen wurde.

Die Ist-Situation

Bereits in der Vergangenheit wurde die Vereinbarkeit von Familie und Beruf von beiden Verwaltungen sehr unterstützt und gefördert, damit die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ideale Rahmenbedingungen vorfinden, um mit dem erforderlichen Einsatz ihre Aufgaben erfüllen zu können. Neben allen für den öffentlichen Bereich geltenden Regelungen gilt derzeit bereits ein sehr flexibles Arbeitszeitmodell.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- › Ausbau und Verbesserung der internen Kommunikation und Information innerhalb und zwischen den drei Verwaltungen,
- › Klar geregeltes Vertretungsmanagement bei familiär bedingten kurzfristigen Abwesenheiten.



Die Organisation

Die Handelskammer ist eine Körperschaft öffentlichen Rechts, deren Tätigkeit in den Grundzügen durch Gesetze geregelt ist. Alle Unternehmen sind, mit wenigen Ausnahmen, zur Eintragung in das Handelsregister verpflichtet. Der geltende Kollektivvertrag sieht bereits verschiedene Regelungen vor, die es den Mitarbeitenden erlauben, ihre Tätigkeit am Arbeitsplatz flexibel zu gestalten. Der Sonderbetrieb Institut für Wirtschaftsförderung ist hingegen privatrechtlich organisiert.

Ziel der Zertifizierung

Die Mitarbeiter/innen sollen sich als Teil einer Organisation fühlen, die auf persönliche Anforderungen eingeht und sie in verschiedenen Lebensphasen begleitet und unterstützt.

Dadurch können sowohl die Motivation und Zufriedenheit, als auch die Identifikation mit dem Arbeitgeber bedeutend gestärkt werden. Beides wirkt sich positiv auf die Arbeitsleistung und auf die Betreuung unserer Kunden aus.

Die Ist-Situation

› Flexible Arbeits-Gleitzeit mit Kernzeit; › Teilzeitarbeit mit 18, 24 oder 30 Arbeitsstundenwoche; › 15 Arbeitstage bezahlte Beurlaubung bei Krankenhausaufenthalten von Verwandten; › zusätzlich zum Elternurlaub, können Eltern in den ersten acht Lebensjahren des Kindes für max. 10 Monaten der Arbeit fernbleiben; › bei Vaterschaftsurlaub für mindestens drei Monate erfolgt Erhöhung der zehn Monate Elternurlaub um einen weiteren Monat.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- › Familienbewusste Gestaltung der Mitarbeiterführung,
- › Familienanforderungen werden bei Mitarbeitergesprächen thematisiert,
- › Flexiblere Gestaltung von Teilzeitmodellen,
- › Flexible Eintritts- und Austrittszeiten bei Familienbelangen,
- › Institutionalisierung einer audit-Arbeitsgruppe zur Verbesserung der Maßnahmen,
- › Informationsblätter für werdende Mütter und Väter, Erste-Hilfe-Kurs für Mitarbeiter/innen,
- › Konvention mit Fitnesszentren.

Handelskammer Bozen

Mitarbeiter/innen: 147
Frauen: 82
Männer: 65
Teilzeit: 40 Frauen, 4 Männer
Branche: öffentliche Institution
Zertifikat: Re-audit Konsolidierung
Auditorin: Maria Magdalena Pircher
 Preims

Handels-, Industrie-, Handwerks- und
Landwirtschaftskammer Bozen
Südtiroler Straße 60
39100 Bozen
www.handelskammer.bz.it



„Lösungen für eine bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf sind für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und den Betrieb gleichermaßen gewinnbringend. Eine familienfreundliche Personalpolitik erhöht die Zufriedenheit der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und macht das Unternehmen wettbewerbsfähiger.“

On. Dr. Michl Ebner
Präsident der Handelskammer



Hotel Pfösl KG

Mitarbeiter/innen: 45
Frauen: 30
Männer: 15
Teilzeit: 5
Branche: Gastgewerbe
Zertifikat: audit
Auditor: Thomas Pohl

Hotel Pfösl KG der Zelger Eva & Co.
Schwarzenbach 2
39050 Deutschnofen
www.pfoesl.it



„Als Familienunternehmen unterstützen wir unsere Mitarbeiter beim Aufbau einer gesunden Work-Life-Balance. Glückliche und ausgeglichene Mitarbeiter, die unsere Ziele und Visionen teilen, bleiben uns lange erhalten, sind engagiert und tragen wesentlich zum Erfolg des Unternehmens bei.“

Eva Zelger, Brigitte Zelger, Daniel Mahlknecht
Die Unternehmer

Das Unternehmen

Wir sind ein Naturhotel, ein familiäres Haus mit Seele, umgeben von 35 ha Wiesen und Wäldern mit einzigartiger Panoramalage. Dieser Kraftplatz bietet ganzheitliche Regeneration aller Sinne: Bewegung in der Natur, gepaart mit mentaler und körperlicher Entspannung, berührende Naturerfahrungen, gesunde, regionale Naturküche sowie junge und begeisterte Mitarbeiter/innen, die sich mit Leidenschaft um alle Gäste kümmern.

Ziel der Zertifizierung

Wir sind ein nachhaltiges Unternehmen und unsere Mitarbeiter/innen sind unser größter Schatz. Die Zertifizierung soll uns dabei unterstützen, allen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen eine gesunde Work-Life-Balance zu ermöglichen, ein besonderes Arbeitsumfeld für exzellente Leistungen zu schaffen und eine längerfristige Entwicklungsperspektive im Unternehmen zu bieten.

Die Ist-Situation

- › Kostenlose Unterkunft und Verpflegung,
- › Teilzeit und Rücksicht auf familiäre Besonderheiten,
- › Fachliche und persönliche Weiterbildung,
- › Teilnahme am Hotel-Aktivprogramm,
- › Ermäßigung bei Produkten und Behandlungen im Haus, bei ausgewählten Geschäften und Aufenthalten bei Kooperationspartnern,
- › Day-Spa-Tag, Frühstück und Tagesskikarte kostenlos.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- › Informationsflüsse innerhalb der Abteilungen optimieren und passende Tools einrichten,
- › Unterstützung der Abteilungsleiter bei ihren Führungsaufgaben,
- › Abschluss eines Welfare-Programms,
- › Ausbau des Weiterbildungsangebotes,
- › Förderung eines aktiven Ideenmanagements,
- › Öffnung sämtlicher Hoteleinrichtungen,
- › Mitarbeiterstammtisch.

Das Unternehmen

Ivoclar Vivadent ist eines der führenden internationalen Dentalunternehmen, welches aktuell 252 Mitarbeiter/innen beschäftigt. Die Unternehmenswerte, Strategien, Produkte und Dienstleistungen basieren auf den Erfolgsfaktoren Passion – Vision – Innovation und folgender Unternehmensphilosophie: Kommunikation und Kooperation, qualifizierte Mitarbeiter/innen, Gesundheitsmanagement, Sicherheit am Arbeitsplatz und Zusatzleistungen für die Mitarbeiter/innen.

Ziel der Zertifizierung

Die Re-Zertifizierung ist für uns die konsequente Fortsetzung unserer familiengerechten Betriebsführung, wobei immer wieder Maßnahmen und Angebote ausgebaut werden. Die Steigerung der Zufriedenheit, des Wohlbefindens und der Motivation der Mitarbeitenden ist Grundvoraussetzung, um neue, qualifizierte Mitarbeitende zu gewinnen und in Zukunft weiterhin erfolgreich zu sein.

Die Ist-Situation

- > Flexibilisierung der Arbeitszeit bzw. Urlaubsplanung,
- > Fortsetzung der familienbewussten (Führungs-)Kultur,
- > Förderung Teamorientierung,
- > Förderung Smart Working,
- > Ausbau familien- und lebensphasengerechter Arbeitszeit,
- > Erhebung und Thematisierung der Mitarbeiterzufriedenheit.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- > Zusätzliche Flexibilisierung der Arbeitszeit/Überstunden,
- > Ausbau Homeoffice/Smart Working,
- > Strukturierte Jahresplanung mit Zielen und Maßnahmen,
- > Gezielte Entwicklung und Umsetzung der Familien- und Personalpolitik durch das Management,
- > Gezielte Einbindung des Themas Vereinbarkeit Familie/Beruf in das Jahresgespräch.

**Ivoclar Vivadent
Manufacturing GmbH**

Mitarbeiter/innen: 252
Frauen: 100
Männer: 152
Teilzeit: 60
Branche: Industrie Gummi und Plastik
Zertifikat: Re-audit Konsolidierung
Auditorin: Maria Magdalena Pircher Preims

Ivoclar Vivadent Manufacturing GmbH
 Gustav-Flora-Straße 32
 39025 Naturns (BZ)
 www.ivoclarvivadent.it



„Wir wollen zufriedene und gesunde Mitarbeiter/innen, denn sie sind eine wesentliche Voraussetzung für den nachhaltigen Erfolg im Unternehmen. Das Wohlbefinden und die Gesundheit unserer Mitarbeiter/innen sowie die Vereinbarkeit von Familie und Beruf sind uns wichtig.“

Christian Frei
Managing Director

Katholischer Familienverband Südtirol

Mitarbeiter/innen: 15
Frauen: 14
Männer: 1
Teilzeit: 11
Branche: Handel und Dienstleistungen
Zertifikat: Re-audit Konsolidierung
Auditorin: Maria Magdalena Pircher Preims

Katholischer Familienverband Südtirol
 Wangergasse 29
 39100 Bozen
 www.familienverband.it



„Einsatz für Familie ist eine Investition in die Zukunft!“

Angelika Weichsel Mitterrutzner
Präsidentin

Das Unternehmen

Der Katholische Familienverband Südtirol (KFS) setzt sich seit 1966 für die Belange der Südtiroler Familien ein und versteht sich als gesellschaftspolitisches Sprachrohr seiner 15.000 Mitgliedsfamilien. Landesweit gibt es 112 Zweigstellen in Dörfern und Städten.

Ziel der Zertifizierung

Mit der Re-Auditierung setzen wir unseren eingeschlagenen Weg zu einer familienbewussten Personalpolitik konsequent fort, um unseren Mitarbeiter/innen die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu erleichtern. Der Familienverband will nach innen leben was er nach außen vertritt und damit in der Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf beispielgebend sein.

Die Ist-Situation

- > Flexible Arbeitszeiten,
- > Rückkehr von Teilzeit auf Vollzeit,
- > Familiengerechte Terminorganisation,
- > Ermäßigter Aufenthalt in Hotels der Kooperationsgruppe KHR,
- > Vergünstigtes Essen für Mitarbeiter/innen und Mitnahme außerhalb der Arbeitszeiten,
- > Nutzung betriebseigener Gebrauchsgegenstände für private Zwecke,
- > Planung und Durchführung von Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen unter Berücksichtigung familiärer Belange.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- > Reduzierung der Wochenarbeitszeit, 36 Wochenstunden anstatt der 40 Wochenstunden, mit dem damit zusammenhängenden Jahresstundenkontingent,
- > Unbezahlte Freistellung bei Pflegebedürftigkeit des Partners/der Partnerin oder eines Elternteils max. 5 Tage pro Jahr,
- > Förderung von selbständigen Arbeitsweisen durch Schnüren von Arbeitspaketen. Die Arbeit kann flexibel eingeteilt werden und es ist Smart Working möglich,
- > Telearbeit bzw. Arbeit von zu Hause zur besseren Vereinbarkeit von Beruf, Familie und Privatleben ausbauen.

Das Unternehmen

Das Unternehmen Lavarent ist im Bereich Verleih und Reinigung von Hotelwäsche im norditalienischen Raum tätig. Dank zertifizierter Produktionsprozesse und fundiertem Know-how beliefert Lavarent täglich an die 450 Kunden aus der Hotellerie und Gastronomie. Kundenorientierung, Qualitätsansprüche und Professionalität überzeugen die Kunden. Getragen wird Lavarent von über 100 Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen, die mit Einsatz jeden Tag ihr Bestes geben.

Ziel der Zertifizierung

Das Zusammenspiel von Familie und Beruf ist Voraussetzung für einen attraktiven und familienfreundlichen Arbeitsplatz. Durch das audit können wir einerseits bereits bestehende Maßnahmen vertiefen und verstärkt weitere Schritte in diese Richtung gehen. Das Wohlbefinden unserer Mitarbeiter/innen liegt uns besonders am Herzen, da sie die tragende Säule für jede weitere Entwicklung des Unternehmens sind.

Die Ist-Situation

- › Betriebsinterne Mensa,
- › Regelmäßig wiederkehrende Mitarbeiterbefragungen,
- › Betriebsfeiern und Events,
- › Familiär bedingte Teilzeitarbeit,
- › Freistellung bei familiär bedingten Notfällen,
- › Ideen-Box für Mitarbeiter.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- › Bedürfnisgerechte Turnuseinteilung,
- › Formalisierte Urlaubsregelungen.

Maßnahmen zur Verbesserung einer transparenten internen Kommunikation

- › Workshops zum Thema Gesundheitsmanagement,
- › Weiterbildungskurse, die das Zusammenleben und die Integration fördern,
- › Finanzieller Beitrag für Fahrtkosten.

Lavarent GmbH

Mitarbeiter/innen: 107
Frauen: 52
Männer: 55
Teilzeit: 29
Branche: Industrewäscherei
Zertifikat: audit
Auditorin: Barbara Jäger

Lavarent GmbH
 Industriezone 1
 39058 Sarnthein
 www.lavarent.com



„Das Gleichgewicht zwischen Privat- und Berufsleben soll unsere Mitarbeiter/innen täglich begleiten, denn diese Ausgewogenheit ermöglicht jedem Menschen, motiviert und mit Freude zur Arbeit zu gehen.“

Bea Eccel
 Geschäftsführerin

Learning Center scs onlus

Collaboratori/collaboratrici: 22
Donne: 15
Uomini: 7
Part-time: 11 (6, 5)
Settore: Formazione
Certificato: re-audit ottimizzazione
Auditrice: Maria Cristina Ghedina

Learning Center scs onlus
 Via Roma 4
 39100 Bolzano
 www.learningcenter.it



“La famiglia è il passato, il presente e il futuro: noi ci prendiamo cura di quella presente, con uno sguardo al futuro!”

Roberto Casucci
 Presidente

Descrizione dell'azienda

Learning Center, nata nel 1995 come associazione, ha ottenuto nel 1996 il riconoscimento ufficiale dalla Provincia Autonoma di Bolzano. Nell'agosto del 2003 è stata costituita LEARNING CENTER Piccola Società Cooperativa Sociale, iscritta nel Registro delle ONLUS, che dal 2004 è operativa nel settore della formazione e nell'attività di assistenza alunni nel doposcuola; le persone che vi lavorano seguono ciascuno i progetti di doposcuola presso le varie scuole con cui la cooperativa collabora su specifico incarico annuale.

Obiettivi dell'audit

La Direzione ha deciso di ricertificarsi perché il metodo fornito dall'audit ha permesso di porre obiettivi misurabili che hanno garantito un ambiente di lavoro confortevole: benessere dei collaboratori e delle collaboratrici significa benessere anche per le famiglie. La gestione del personale, grazie ad un'ottica dinamica di continuo adeguamento ed estrema attenzione alle situazioni lavorative e alle fasi di vita familiare di ciascuno, mette in pratica flessibilità, equità di trattamento, meritocrazia e valorizzazione delle capacità individuali.

Stato attuale

- › Orario di lavoro flessibile,
- › Personale sostitutivo in caso di emergenze familiari,
- › Calendario attività del personale accessibile a tutti,
- › Comunicazione informazioni per e-mail e whatsapp per urgenze,
- › Fidelity Card - agevolazioni acquisti,
- › Colloqui individuali sugli obiettivi tenendo conto della fase di vita familiare e delle esigenze di formazione.

Ulteriori nuove misure

- › Ferie solidali,
- › Rivedere sistema sostituzioni alla luce delle norme su emergenza sanitaria COVID 19,
- › Creare regole per garantire a chi è in smart working il diritto alla disconnessione in base a bisogni individuali ed esigenze di servizio,
- › Raccolta organica misure audit,
- › Briefing per flusso informazioni su aggiornamenti regole e comportamenti anti COVID 19.

Die Gemeinde

Die Marktgemeinde Lana ist eine lokale autonome Körperschaft. Sie vertritt die örtliche Gemeinschaft, nimmt deren Interessen wahr, fördert ihre Entwicklung und führt die damit verbundenen Verwaltungstätigkeiten durch. Die über 12.500 Einwohner leben in den Ortsteilen Oberlana, Mitterlana, Niederlana sowie in den Fraktionen Völlan und Pawigl. In den vergangenen Jahren ist die Gemeinde stets gewachsen.

Ziel der Zertifizierung

Ein klarer Output im Sinne der Vereinbarkeit Familie und Beruf ist uns wichtig. Vorschläge sollen eingebracht und umgesetzt werden, damit der Arbeitsplatz Gemeinde Lana für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter noch attraktiver wird. Zudem möchten wir als familienfreundlicher Arbeitgeber nach außen auftreten.

Die Ist-Situation

- > Flexible Arbeitszeitgestaltung im Team,
- > Mitgestaltung des Arbeitsplatzes und der Ausstattung,
- > Parkplatzmöglichkeit,
- > Essensgutscheine,
- > Persönliche Anliegen können jederzeit vorgebracht werden.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- > Verbesserung der Informationswege vor allem zwischen den Ämtern,
- > Stärkere Einbindung der Außenstellen,
- > Aktive Kommunikation der Familienfreundlichkeit an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,
- > Positionierung der Marktgemeinde Lana als familienfreundlicher Arbeitgeber.

Marktgemeinde Lana

Mitarbeiter/innen: 95
Frauen: 55
Männer: 40
Teilzeit: 42
Branche: Gemeinde
Zertifikat: audit
Auditorin: Lizzi Elisabeth Flarer

Marktgemeinde Lana
 Maria-Hilf-Straße 5
 39011 Lana
www.gemeinde.lana.bz.it



„Die Herausforderungen unserer Zeit sind vielfältig – sowohl für die Gesellschaft als Ganzes als auch für die Familien. Als Arbeitgeber Gemeinde Lana möchten wir einen Beitrag zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf leisten, um unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu stärken und um einen Mehrwert für unsere Gesellschaft zu schaffen.“

Harald Stauder, Bürgermeister - Valentina Andreis, Vizebürgermeisterin - Helga Hillebrand, Referentin

Messe Bozen AG

Mitarbeiter/innen: 41
Frauen: 26
Männer: 15
Teilzeit: 15
Branche: Dienstleistung
Zertifikat: Re-audit Optimierung
Auditorinnen: Christine Gostner von Stefenelli und Barbara Jäger

Messe Bozen AG
 Messeplatz 1
 39100 Bozen
www.fierabolzano.it



„In einer Welt, die sich sei es im Beruf als auch im Privaten immer schneller dreht und in der die Vereinbarkeit von Familie und Beruf für viele Menschen eine riesige Herausforderung ist, hilft uns das audit familieundberuf neue Wege des Ausgleichs zu finden und damit letztendlich ausgeglichene und damit leistungsfähigere Mitarbeiter/innen zu haben.“

Thomas Mur, Direktor

Das Unternehmen

Die Messe Bozen ist seit Jahrzehnten ein wichtiger Treffpunkt und Ansprechpartner für die Südtiroler Wirtschaft und darüber hinaus. Sie versteht sich als Netzwerkpartner für Aussteller und institutionelle Partner der Südtiroler Wirtschaft mit dem Ziel ein ausgezeichneter Gastgeber zu sein. Mit ihren Messen und Kongressen steht Messe Bozen für eine Kultur der Nachhaltigkeit, die sich auch in der Wertschätzung der Mitarbeiter/innen und im Respekt für die Umwelt niederschlägt.

Ziel der Zertifizierung

Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist ein wichtiger Teil der Unternehmenskultur von Messe Bozen. Ziel ist es, ein attraktiver Arbeitgeber zu sein, der Talente anzieht und dauerhaft halten kann. Das audit familieundberuf hilft dabei, dieses Ziel zu erreichen und bei den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen für eine ausgewogene Work-Life-Balance zu sorgen.

Die Ist-Situation

Die Unternehmenskultur der Messe Bozen zeichnet sich bereits seit Jahren dafür aus, mit ihren zahlreichen Teilzeit-Mitarbeiterinnen und dem hohen Frauenanteil ein sehr familienfreundliches Unternehmen zu sein. Die hohe Flexibilität und die vielen verschiedenen Arbeitsverträge motivieren auch Väter, die gesetzlich möglichen Auszeiten zu nehmen. Von den 2016 im Rahmen des Audits vereinbarten Maßnahmen wurden bis auf eine alle umgesetzt.

Neue zusätzliche Maßnahmen

Die Messe Bozen hat es sich zum Ziel gesetzt, das Thema Vereinbarkeit Familie und Beruf stärker intern zu kommunizieren und im Sinne eines modernen agilen Unternehmens Smart Working anzubieten. Ein breitgefächertes Weiterbildungsprogramm soll den Mitarbeitern/innen die Möglichkeit geben, sich entsprechend zu entwickeln und ggf. noch besser zu organisieren.

Descrizione dell'azienda

Carl Miele e Reinhard Zinkann fondano Miele nel 1899 affidandosi al motto "Immer besser".

Divenuto parte della nostra natura, non aspettiamo che il cambiamento si verifichi, lo anticipiamo.

La Vision di Miele per il futuro è quella di essere il brand premium più affidabile e desiderato del mondo. Il nostro obiettivo è proprio quello di creare esperienze piacevoli ridefinendo l'eccellenza ogni giorno e ovunque.

Obiettivi dell'audit

Siamo in costante ricerca di un'organizzazione del lavoro che consenta di trovare un equilibrio tra vita personale e carriera professionale, dove la famiglia non è più un limite ma un'opportunità.

Stato attuale

- > Poniamo profonda attenzione alle persone che danno vita all'eccellenza dell'esperienza dei consumatori Miele,
- > Flessibilità, permessi visite mediche,
- > Premio economico nascita e matrimonio,
- > Dispenser di acqua calda e fresca, tisane e tè, frutta fresca,
- > Biblioteca,
- > Elaborazione del 730,
- > Eventi aziendali, Kids@work e festa di San Nicolò,
- > Catering aziendale.

Ulteriori nuove misure

- > L'analisi dei campi di azione durante l'Audit Workshop svolto con i nostri collaboratori ci spinge a porre maggiore attenzione sulla comunicazione, condivisione ed informazione,
- > Smart working, programma di reinserimento post maternità/paternità e azioni dedicate alle famiglie che si declineranno in feste aperte a tutte le famiglie, anche con il supporto del gruppo interno "Miele in Action".

Miele Italia srl

Collaboratori/collaboratrici: 144
Donne: 56
Uomini: 88
Part-time: 15
Settore: Commercio all'ingrosso di elettrodomestici
Certificato: audit
Auditrice: Christine Gostner von Stefenelli

Miele Italia srl
 Strada di Circonvallazione 27
 39057 San Michele-Appiano
 www.miele.it



"In Miele sono le persone che fanno la differenza. Le persone danno forma al nostro marchio e gli danno vita ad ogni interazione col cliente, ad ogni decisione importante e ad ogni piccolo dettaglio. Ogni giorno."

Alessandro Covi
 Amministratore Delegato di Miele Italia

Raiffeisen Landesbank Südtirol AG

Mitarbeiter/innen: 201
Frauen: 85
Männer: 116
Teilzeit: 40
Branche: Bank
Zertifikat: audit
Auditorin: Brigitte Schrott

Raiffeisen Landesbank Südtirol AG
 Laurinstraße 1
 39100 Bozen
 www.raiffeisen.it/landesbank



"Als zentrales Bankinstitut haben wir seit jeher auf soziale Themen geachtet. Im letzten Jahr haben wir diesbezüglich unseren Blick weiter geschärft. Gerade in diesen schwierigen Zeiten ist es uns wichtig, mit flexiblen und familien-nahen Maßnahmen unsere Mitarbeiter/innen zu unterstützen, als attraktiver Arbeitgeber aufzutreten und unsere Arbeit zum Wohle unserer Kunden effizient auszuführen."

Zenone Giacomuzzi, Generaldirektor

Das Unternehmen

Die Raiffeisen Landesbank Südtirol ist das zentrale Bankinstitut der 39 Raiffeisenkassen, die mit ihren Geschäftsstellen am gesamten Südtiroler Markt vertreten sind. Hierbei übt die RLB Südtirol innerhalb der Raiffeisen Geldorganisation eine unterstützende Funktion aus, indem sie Bank- und Beratungsdienstleistungen für die Raiffeisenkassen anbietet. Neben ihrer Rolle als Zentralinstitut fungiert die RLB Südtirol auch als Geschäftsbank und Bankdienstleister für institutionelle Kunden.

Ziel der Zertifizierung

Ziel der Raiffeisen Landesbank Südtirol ist es, die Mitarbeiter/innen dafür zu sensibilisieren, was im Bereich der Vereinbarkeit von Familie und Beruf bereits möglich ist und durch neue Maßnahmen die Motivation der Mitarbeiter/innen zu steigern, die Identifikation mit dem Unternehmen zu stärken und die Attraktivität als Arbeitgeber auszubauen.

Die Ist-Situation

- > Verschiedene Formen und große Anzahl an Teilzeitarbeitsverträgen,
- > Möglichkeit des Arbeitens im Smart Working,
- > Teilweise flexible Arbeitszeiten (Gleitzeiten),
- > Bezahlte Freistellungen,
- > Beitrag in Höhe von 5,6 % für einen Zusatzrentenfonds,
- > Krankenzusatzversicherung für Mitarbeiter/innen und zu Lasten lebende Familienmitglieder,
- > Essenstickets.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- > Flexibilisierung der Arbeitszeit,
- > Alternierende Telearbeit, wenn es die familiäre Situation und jeweilige Lebensphase erfordert,
- > Professionalisierung des Führungskreises,
- > Einführung strukturierter, periodischer Mitarbeitergespräche,
- > Kommunikation des audits sowie der familien- und lebensphasenbewusste Personalpolitik nach innen und außen.

Descrizione dell'azienda

Röchling Automotive è uno dei principali player dell'industria automobilistica mondiale. Le aziende del gruppo con sede in Alto Adige vantano 1194 collaboratori. Il 23 % sono donne e il 24 % provengono dall'estero. Con il re-audit si sono consolidate le best practices che favoriscono l'armonizzazione tra vita privata e professionale. Nel 2020 all'azienda è stato conferito il premio Welfare Champion PMI che dimostra il valore che l'azienda dà al benessere dei propri collaboratori/collaboratrici.

Stato attuale

- › Promozione della cultura della salute e della vita sana,
- › Possibilità di lavoro flessibile per tutti gli impiegati,
- › Orari creati tenendo conto delle esigenze produttive e organizzative dell'azienda e delle necessità dei collaboratori/collaboratrici,
- › Continuo rinnovo di un pacchetto di convenzioni dedicate a tutti i collaboratori/collaboratrici.

Ulteriori nuove misure

- › Ulteriore sviluppo delle possibilità di smart working e lavoro flessibile per gli impiegati,
- › Ampliamento della base di convenzioni,
- › Ampliamento delle opportunità formative,
- › Dare più visibilità alla certificazione audit famiglia-lavoro per acquisire maggiore attrattività,
- › Reinserimento guidato per chi rientra dal congedo parentale.

Röchling Automotive Italia srl e Röchling Automotive srl

Collaboratori/collaboratrici: 1.194
Donne: 278
Uomini: 916
Part-time: 63
Settore: Automotive
Certificato: re-audit consolidamento
Auditrice: Maria Cristina Ghedina

Röchling Automotive
 Via Nobel 11
 39055 Laives
 www.roechling.com



„Immaginiamo un mondo in cui i nostri prodotti innovativi consentono di sviluppare un sistema di mobilità pulito, sicuro, efficiente e sostenibile. Per farlo poniamo molta attenzione alla serenità ed alla crescita professionale del nostro personale, che è il bene più prezioso.“

Selenia Fornari
 Director HR Europe Plant Network Leifers & Araia

Das Unternehmen

Das Unternehmen R.W. Grass GmbH ist spezialisiert auf Präzisions-CNC-Dreh- und Frästeile und Baugruppenmontage. Das Unternehmen ist sehr flexibel und bewältigt Lose im Umfang von 500 bis 100.000 Stück, welche in verschiedenen Größen hergestellt werden.

Ziel der Zertifizierung

Unser Unternehmen ist ein Familienbetrieb, der vor 50 Jahren gegründet wurde und jetzt in dritter Generation weitergeführt wird. An oberster Stelle steht für uns die Leidenschaft für die Arbeit und die Produkte, die in unserem Betrieb hergestellt werden, vor allem für ein familiäres Betriebsklima. Das audit familieundberuf gibt uns die Möglichkeit, unsere bereits vorhandenen Strukturen und Maßnahmen noch freundlicher zu gestalten.

Die Ist-Situation

Teilzeit mit individuellem Zeitplan › 50 Prozent der Kosten für das Mittagessen bezahlt das Unternehmen › frisches Obst, gesunde Jause für die Mitarbeiter/innen › Gutscheine für Schwimmbadeintritte (2-mal wöchentlich) › Teilnahme bei „Südtirol radelt“, um den Teamgeist und das psychische und physische Wohlfühlen zu stärken › Heimarbeit › Stundendatenbank › Strukturelle Verbesserungen des Arbeitsplatzes › Organisation von sportlichen Aktivitäten › Zulagen für jene Mitarbeiter/innen, die zu Fuß oder mit dem Fahrrad zur Arbeit kommen › Glückstopf für Verbesserungsvorschläge › Solidaritätsfonds › Organisation von Outdoor-Events.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- › Im Falle einer Notsituation, auch für die Abteilung Montage, Smart Working möglich (auch für bestimmte Tage oder Zeiträume), stundenweise auch für die Produktionsmitarbeiter,
- › Aufenthaltsraum,
- › Pausenecke im Freien,
- › Haltungsanalyse und Übungen,
- › Lauffreffen, Teambuilding-Event,
- › Sommerpraktika für Kinder der Mitarbeiter/innen,
- › Schulmaterial, gesunde Jause,
- › Schwimmbad-Eintritte auch für Kinder von Mitarbeiter/innen.

R.W. Grass GmbH

Mitarbeiter/innen: 23
Frauen: 16
Männer: 7
Teilzeit: 6
Branche: Metallbearbeitung/Montage
Zertifikat: Re-audit Optimierung
Auditorin: Elisabetta Bartocci

R.W. Grass GmbH
 Handwerkerzone 44
 39040 Vahrn
 www.grass.it



„Bei uns im Unternehmen arbeiten alle mit Leidenschaft. Indem wir unsere Mitarbeiter/innen bei der Erfüllung ihrer familiären Bedürfnisse unterstützen, wollen wir Danke sagen. Motivation und Zufriedenheit bzw. noch weitere Verbesserungen sind unser Ziel.“

Jan-Jorma Grass
 Geschäftsführer

Das Unternehmen

Das Schülerheim Antonianum beschäftigt insgesamt 12 Mitarbeiter/innen mit den unterschiedlichsten Bedürfnissen. Wir bieten während dem Schuljahr 100 Schülerinnen und Schülern aus den verschiedensten Staatsgebieten eine Unterkunft. Diese Aufgabe erfüllen wir seit dem Jahr 1922. Ziel ist es ein Stück, des Lebensweges der heranwachsenden Jugendlichen mit ihnen gemeinsam zu beschreiten und ihnen Werte des Zusammenlebens zu vermitteln.

Als Dienstleistungsbetrieb tragen wir einen wesentlichen Teil zur Ausbildung der Jugendlichen und der Zukunft unseres Landes bei. Darauf sind wir sehr stolz.

2017 haben wir uns zum ersten Mal offiziell zertifizieren lassen, um dem Unternehmen einen Mehrwert zu geben, aber auch um den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern mehr Wertschätzung zu geben.

Ziel der Zertifizierung

Familienfreundlichkeit zu stärken, zu verinnerlichen und zu festigen. Gemeinsam mit unseren Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen versuchen wir, den Aufbau in Angriff zu nehmen, wofür wir die letzten Jahre das Fundament gelegt haben.

Die Ist-Situation

- › Flexible Gestaltung der Arbeitszeiten,
- › Beiträge für Kinderbetreuung,
- › betriebliche Krankenversicherung,
- › Mitspracherecht bei organisatorischen Maßnahmen,
- › Individuelle Weiterbildung,
- › Verschiedene Konventionen.

Neue zusätzliche Maßnahmen

Ziel ist es, noch weitere Ziele und Maßnahmen in den Handlungsfeldern 7 und 8, im Bereich der Möglichkeiten zu finden, um den Mitarbeitenden Benefits zu gewähren. Dabei soll auch auf die verschiedenen Wünsche und Bedürfnisse der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eingegangen werden.

Schülerheim Antonianum

Mitarbeiter/innen: 12
Frauen: 6
Männer: 6
Teilzeit: 4
Branche: Bildung/Dienstleistung
Zertifikat: Re-audit Optimierung
Auditorin: Brigitte Schrott

Schülerheim Antonianum des
 Franziskanerordens
 Weggensteinstraße 8
 39100 Bozen
 www.antonianum.bz.it



„Der Erfolg eines Unternehmens ist ausschließlich auf motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zurückzuführen, die durch Führung und Motivation zum Gelingen beitragen. Hier die Balance zu halten ist die tägliche Herausforderung. Das audit familieundberuf leistet einen wesentlichen Beitrag dazu.“

Manuel Grandegger
 Heimleiter, Erzieher

Schwabe Pharma Italia srl

Collaboratori/collaboratrici: 130
Donne: 85
Uomini: 45
Part-time: 23
Settore: Commercio
Certificato: re-audit dialogo
Auditrice: Elisabetta Bartocci

Schwabe Pharma Italia srl
 Via Silvio Menestrina 1
 39044 Egna
 www.schwabe.it



“L'essenza di Schwabe Pharma Italia è costituita dalle persone che ci lavorano e dalla loro passione. Ciascuno contribuisce al benessere sociale in un ambiente solido, accogliente ed attento alle esigenze delle persone. Il giusto equilibrio fra lavoro e famiglia consente ai collaboratori di Schwabe Pharma Italia di essere ancora più efficaci nel perseguire questo obiettivo.”

Dott. Marco Testa
 Amministratore Delegato di Schwabe Pharma Italia

Descrizione dell'azienda

Schwabe Pharma Italia è la filiale del Gruppo tedesco Schwabe Pharmaceuticals, leader mondiale del farmaco vegetale. Schwabe Pharma Italia ha da oltre 30 anni al centro dei propri processi e della ricerca la Salute della Persona, attraverso l'offerta di prodotti che coniugano sapientemente Natura e Scienza, per rispondere alle molteplici esigenze di salute e benessere, grazie a prodotti naturali, sicuri ed efficaci, quali farmaci vegetali, omeopatici, dispositivi medici, integratori, cosmetici.

Obiettivi dell'audit

Schwabe, nei precedenti nove anni, si caratterizza per avere attivato una molteplicità di misure finalizzate a migliorare la conciliazione tra i tempi e la sfera familiari e quelli professionali. La volontà di sviluppare il processo di audit famigliaelavoro si coniuga strettamente con la missione e la filosofia dell'azienda, fortemente incentrata sul benessere e la centralità della persona.

Stato attuale

- › Orario basato sulla fiducia,
- › Sedi progettate per il benessere dei collaboratori,
- › Servizio di shuttle-bus da Bolzano,
- › Cucina con cuoca interna che prepara pasti sani al costo simbolico di 1 €,
- › Stanza relax,
- › Brain time,
- › Rimborso di un terzo del costo dell'asilo nido a carico dell'azienda,
- › Congedi straordinari non retribuiti,
- › Piani di formazione e progressione di carriera,
- › Spazio per la gestione autonoma dei team,
- › Comunicazione attenta e diffusa,
- › Analisi di clima,
- › Numerosi eventi conviviali.

Ulteriori nuove misure

- › Smart working 2 giorni alla settimana,
- › Nuovo sistema integrato di gestione e sviluppo delle risorse umane,
- › Progetto di accompagnamento delle persone in vista del pensionamento.

Das Unternehmen

Wir sind Zolldeklaranten und führen nun auch internationale Transporte durch. Wir fungieren als Garanten für Einfuhrverzollungen Italien, d. h. Vorauszahlung der anfallenden MwSt. und evtl. Zoll für unsere Kunden bei den jeweiligen Zollämtern in Italien, der Schweiz und Österreich. Zum Zeitpunkt der Re-Auditierung beschäftigt die Spedition Mayr GmbH neun Mitarbeiter und eine Mitarbeiterin in Teilzeit.

Ziel der Auditierung

Wir bieten unseren Mitarbeitenden eine familiengerechte Unternehmenskultur, die flexibel auf die familiären und privaten Bedürfnisse der einzelnen Mitarbeitenden eingeht und den Kunden trotzdem Verlässlichkeit bietet. Wir ermöglichen damit unseren Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen Beruf und Familie bzw. Privatleben in Einklang zu bringen. Damit fördern wir eine hohe Arbeitszufriedenheit, Leistungsbereitschaft und Leistungsfähigkeit der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Die Ist-Situation

- › Flexible Gestaltung der Arbeitszeiten,
- › Flexible Ein- und Austrittzeiten,
- › Ganzjahresstelle,
- › Drei zusätzlich bezahlte Tage pro Jahr,
- › Auf die Bedürfnisse abgestimmte Arbeitszeitmodelle zur Betreuung von pflegebedürftigen Angehörigen,
- › Förderung der Gesundheit am Arbeitsplatz.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- › Zwei unbezahlte Freistellungstage als Erweiterung zu den drei bezahlten Freistellungstagen bei Krankheit des Kindes
- › Jährliche Teambesprechung zum Thema „Zufriedenheit mit der Vereinbarkeit von Beruf, Familie und Privatleben“,
- › Smart Working wird ermöglicht,
- › Vereinbarkeit von Familie und Beruf wird in den Grundwerten des Unternehmens verankert.

Spedition Mayr Manuela GmbH

Mitarbeiter/innen: 10
Frauen: 1
Männer: 9
Teilzeit: 1
Branche: Dienstleistungen
Zertifikat: Re-audit Konsolidierung
Auditorin: Maria Magdalena Pircher
 Preims

Spedition Mayr Manuela GmbH
 St. Johannstraße 114
 39020 Taufers im Münstertal
 www.speditionmayr.com



„Wenn wir nicht wollen, dass unsere Gesellschaft überaltert, dann müssen wir Ja sagen zu Kindern. Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf sehen wir als eine wichtige Voraussetzung dafür.“

Manuela Mayr
 Geschäftsleitung Bereich Finanzen und Buchhaltung

TPA GmbH

Mitarbeiter/innen: 53
Frauen: -
Männer: 53
Teilzeit: 8
Branche: Industrie
Zertifikat: Re-audit Optimierung
Auditorin: Maria Magdalena Pircher
 Preims

TPA GmbH
 Gewerbezone Plattl 5
 39040 Auer
 www.tpa-srl.it



„Unser Ziel ist es, einem Konfliktaufkommen zwischen Mitarbeiter/innen mit und ohne familiären Verpflichtungen entgegenzuwirken und Wohlbefinden, Zufriedenheit und in der Folge auch die Motivation und Leistungsfähigkeit der Mitarbeiter/innen zu steigern.“

Paul Franzelin
 Alleiniger Verwalter TPA

Das Unternehmen

Die Firma TPA GmbH entstand in den 70er-Jahren als Dienstleistungsgenossenschaft, spezialisierte sich dann bald auf die Durchführung von Müllsammeldiensten für Gemeinden, wurde in eine GmbH umgewandelt und gehört nun mehrheitlich der Firma Ecorott GmbH. Ihr Geschäftsfeld bezieht sich auf Transport von Sekundärrohstoffen und Abfällen sowie Müllsammeldienst.

Ziel der Auditierung

- › Gewinnung von Mitarbeiter/innen,
- › Bindung der Mitarbeiter/innen,
- › Erhöhung der Arbeitszufriedenheit und in Folge der Motivation und Leistungsfähigkeit,
- › Schaffung von mehr Flexibilität,
- › Schaffung einer tragfähigen Balance zwischen Unternehmensinteressen und Mitarbeiterbelangen.

Die Ist-Situation

- › Flexible Arbeitszeiten,
- › Stunden können innerhalb eines Monats flexibel auf- und abgebaut werden,
- › Familiär bedingte Teilzeit und die Möglichkeit der Rückkehr von Teilzeit auf Vollzeit,
- › Autonome Gestaltung der Pausen und Urlaube,
- › Vätern wird Teilzeit gewährt,
- › Hilfestellung bei Wohnungssuche,
- › Welfare.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- › Unseren älteren Mitarbeitenden ermöglichen wir altersgerechte Arbeit und Arbeitszeit,
- › Nach der Geburt eines Kindes bzw. nach Erziehungsfreistellung wird eine Teilzeit von unter 50 % ermöglicht,
- › Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen mit pflegebedürftigen Angehörigen bieten wir individuelle Arbeitszeitformen,
- › Smart Working.

Das Unternehmen

Das Unternehmen Zeni Carlo Datenverarbeitung, Naturns, betreut seit über 20 Jahren Betriebe individuell mit branchenbezogener Software in steuerlichen und führungstechnischen Bereichen. Der Schwerpunkt liegt in der umfassenden, persönlichen Beratung und flexiblen Betreuung.

Ziel der Zertifizierung

Unser Bestreben ist es, unseren Mitarbeiter/innen ein bestmögliches, familienfreundliches Arbeitsumfeld zu bieten, wo sie sich entfalten und ihr Potenzial verwirklichen können.

Mit dem Re-audit wollen wir unsere Familienfreundlichkeit weiter ausbauen.

Wir sind überzeugt, dass das Wohlbefinden der Mitarbeiter/innen deren Entwicklung fördert und sich in einer guten zuvorkommenden Kundenbetreuung widerspiegelt.

Die Ist-Situation

- > Flexible Arbeitszeitgestaltung,
- > Familiäres Betriebsklima,
- > Regelmäßige Besprechungen zur Sicherung der Familienfreundlichkeit.

Neue zusätzliche Maßnahmen

- > Finanzielle Schulstarthilfe für Kinder unserer Mitarbeiter/innen,
- > Situationsabhängige Lösungsfindung, Entlastung für Mitarbeiter/innen mit familiär bedingten Notsituationen,
- > Ansprechpartner für familiäre Belange,
- > Wir unterstützen unsere Mitarbeiter/innen, wo immer es geht, in persönlichen Angelegenheiten.

Zeni Carlo Datenverarbeitung

Mitarbeiter/innen: 2
Frauen: 2
Männer: -
Teilzeit: 1
Branche: Datenverarbeitung
Zertifikat: Re-audit Optimierung
Auditorin: Lizzi Elisabeth Flarer

Zeni Carlo Datenverarbeitung
 Etschangerstraße 27
 39025 Naturns
 www.studiozeni.info



„Das wertvollste Kapital eines Unternehmens sind Mitarbeiter/innen, die engagiert und mit Freude ihre Aufgaben erledigen, im Berufs- und Privatleben ausgeglichen sind und sich von ihrem Unternehmen in ihren familiären Belangen unterstützt wissen.“

Carlo Zeni
 Unternehmer

Auditoren/innen für das audit und das Re-audit
 Auditori e auditrici per l'audit e per il re-audit

Ein Auditor/eine Auditorin begleitet das Unternehmen bzw. die Organisation bei der Einführung von familienfreundlichen Maßnahmen zur Erlangung des Zertifikats audit familieundberuf. Das Unternehmen bzw. die Organisation kann den/die gewünschte/n Auditor/in frei aus dem Auditorenverzeichnis auswählen und selbstständig kontaktieren. Alle Auditoren/innen sind eigens für den Auditierungsprozess geschult und haben eine Lizenz für Südtirol.

Un auditore o un'auditrice accompagna l'impresa o l'organizzazione durante il processo di audit. L'impresa o l'organizzazione sono accompagnate durante il processo di audit da un auditore o da un'auditrice, appositamente formati, selezionabili liberamente dall'elenco degli auditori in possesso di una licenza valida per l'Alto Adige.



Dott. Giulia Ghedina Rigamonti
Bozen / Bolzano
Tel. 348 3716907
giuliaghedinarigamonti@gmail.com



Dr. Christina Gostner von Stefenelli
Kaltern / Caldaro
Tel. 335 5755604
christine@stefenelli.it



Dr. Barbara Jäger MSc
Bozen / Bolzano
Tel. 335 7250644, Tel. 0471 301896
b.jaeger@businesspool.it
www.businesspool.it



Dott.ssa Elisabetta Bartocci
Bozen / Bolzano
Tel. 348 7429527
info@elisabettabartocci.it



Michael Bockhorni M.A.
Algund / Lagundo
Tel. 389 1930032
michael.bockhorni@vaeter.aktiv.it
www.vaeter.aktiv.it/audit_familieundberuf



Dott.ssa Claudia Dariz (MA)
Brixen / Bressanone
Tel. 348 1299064
claudiadariz@gmail.com



Maria Magdalena Pircher Preims
Meran / Merano
Tel. 338 9538905
igw.preims@rolmail.net



Dr. Thomas Pohl
Bruneck / Brunico
Tel. 335 6537187
tp@consultingfischer.com
www.consultingfischer.com



Brigitte Schrott
Bozen / Bolzano
Tel. 347 2227101
info@brigitte-schrott.it
www.brigitte-schrott.it



Ilse Egger
Bozen / Bolzano
Tel. 335 5626390
ilse.egger@rolmail.net
www.ilse.egger.it



Lizzi Elisabeth Flarer
Meran / Merano
Tel. 335 354796
info@coachingcompany.at
www.coachingcompany.at



Maria Cristina Ghedina
Bozen / Bolzano
Tel. 338 2324717
ghedina.auditfamigliaelavoro@gmail.com



Lucia Telch
Bozen / Bolzano
Tel. 339 8893926
telch.auditfamigliaelavoro@gmail.com



Dr. Ulrike Trogmann
Algund / Lagundo
Tel. 338 1969715
ulla@vernetzerhof.com



Anna Vorhauser
Nals / Nalles
Tel. 348 0437622
info@vorhauser.net

**Audit-Rat und
Technische Kommission**
Consiglio dell'audit e
Commissione Tecnica

Audit-Rat

Der Audit-Rat ist Steuerungsorgan für das audit familieundberuf in der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol, welches durch seine multidisziplinäre Zusammensetzung eine professionelle und neutrale Unterstützung der Ideen und Projekte der Unternehmen und Organisationen, die sich am audit beteiligen, garantiert.

Mitglieder Audit-Rat

- › Wilfried Albenberger
- › Josefa Brugger
- › Antonella Costanzo
- › Luca Critelli
- › Samantha Endrizzi
- › Ute Gebert
- › Carla Ghirardini
- › Irmgard Lantschner
- › Martina Lantschner Pisetta
- › Heidelinde Mair
- › Sabine Mayr
- › Michela Morandini
- › Siegfried Rinner
- › Sigrid Strobl

Consiglio dell'audit

Il Consiglio dell'audit è l'organo guida dell'audit famigliaelavoro nella Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, la cui composizione multidisciplinare garantisce la promozione ed il sostegno neutrale e professionale di idee e progetti di imprese ed organizzazioni aderenti.

Membri del Consiglio dell'audit

- › Wilfried Albenberger
- › Josefa Brugger
- › Antonella Costanzo
- › Luca Critelli
- › Samantha Endrizzi
- › Ute Gebert
- › Carla Ghirardini
- › Irmgard Lantschner
- › Martina Lantschner Pisetta
- › Heidelinde Mair
- › Sabine Mayr
- › Michela Morandini
- › Siegfried Rinner
- › Sigrid Strobl

Technische Kommission

Die technische Kommission wird vom audit-Rat ernannt und verfolgt das Ziel, die Qualität des audits zu wahren und den audit-Rat im Entscheidungsprozess zur Erteilung der Zertifikate zu unterstützen. Sie ist für die formelle und inhaltliche Kontrolle der für die Zertifizierung/Re-Zertifizierung eingereichten Dokumentation zuständig und legt die eingereichten audits, Re-audits und Jahresberichte dem audit-Rat zur Genehmigung vor.

Christine Frei

Handelskammer Bozen / Camera di commercio di Bolzano
Tel. 0471 945642
familieberuf@handelskammer.bz.it
famiglialavoro@camcom.bz.it

La Commissione Tecnica

La Commissione Tecnica viene nominata dal Consiglio dell'audit al fine di tutelare la qualità dell'audit e di supportare il Consiglio stesso nel processo decisionale inerente al conferimento dei certificati. La commissione tecnica provvede al controllo formale e sostanziale della documentazione presentata per la certificazione/ri-certificazione, verifica lo stato di attuazione delle misure previste dall'audit sulla base dei report annuali e della loro valutazione da parte degli auditori/delle auditrici e presenta al Consiglio dell'audit i vari audit, Re-audit e report annuali.

Michaela Stockner

Familienagentur / Agenzia per la famiglia
Tel. 0471 418367
familienagentur@provinz.bz.it
agenziafamiglia@provincia.bz.it

Alle zertifizierten Unternehmen
und Organisationen
Tutte le imprese e
organizzazioni certificate

Apotheken Peer
Brixen / Bressanone
www.peer.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

**A.S.Di -
Centro di Mediazione Familiare /
Familienberatungsdienst**
Bozen / Bolzano
www.asdibz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2016

AB International GmbH / srl
Meran / Merano
www.assibroker.net
zertifiziert seit / certificato dal 2017

**Additive d. Ebner Matthias
& Leiter Joachim OHG / snc**
Lana
www.additive.eu
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Alperia Gruppe / Gruppo Alperia
Bozen / Bolzano
www.alperia.eu
zertifiziert seit / certificato dal 2017

Apparatebau GmbH / srl
Neumarkt (Laag) / Egna (Lagheti)
www.apparatebau.it
zertifiziert seit / certificato dal 2012

Assi Service International GmbH / srl
Meran / Merano
www.assibroker.net
zertifiziert seit / certificato dal 2017

Assibroker International
Meran / Merano
www.assibroker.net
zertifiziert seit / certificato dal 2017

Assiconsult GmbH / srl
Bozen / Bolzano
www.assiconsult.it
zertifiziert seit / certificato dal 2013

Autoplus OHG / snc
Eppan / Appiano
www.autoplus.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2016

Autotest Südtirol GmbH / srl
Franzensfeste / Fortezza
www.autotest.it
zertifiziert seit / certificato dal 2020

AZB Cooperform
Bozen / Bolzano
www.cooperform.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

**Bergmilch Mila Südtirol
Gen. u. landw. Ges. / soc. agr. coop.**
Bozen / Bolzano
www.mila.it
zertifiziert seit / certificato dal 2009

Betonmax GmbH / srl
Lana
www.betonmax.it
zertifiziert seit / certificato dal 2020

BIWEP - Bildungsweg Pustertal
Bruneck / Brunico
www.biwep.it
zertifiziert seit / certificato dal 2014

Brandnamic GmbH / srl
Brixen / Bressanone
www.brandnamic.com
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Breitenberger Roman GmbH / srl
Lana
www.romanbreitenberger.it
zertifiziert seit / certificato dal 2020

**Caritas Diözese Bozen – Brixen / Caritas
Diocesi Bolzano - Bressanone**
Bozen / Bolzano
www.caritas.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Casa Bimbo Tagesmutter - Onlus
Bozen / Bolzano
www.casabimbo.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Cooperativa sociale Babycoop
Bozen / Bolzano
zertifiziert seit / certificato dal 2020

Demaclenko GmbH / srl
Sterzing / Vipiteno
www.demaclenko.com
zertifiziert seit / certificato dal 2012

Dr. Schär AG / spa
Burgstall / Postal
www.drschaer.com
zertifiziert seit / certificato dal 2009

Ecorott GmbH / srl
Aldein / Aldino
www.ecorott.it
zertifiziert seit / certificato dal 2017

Electro Peer KG / sas
Eyrs / Oris
www.electropeer.it
zertifiziert seit / certificato dal 2016

EM Group Italien GmbH / srl
Bozen / Bolzano
www.vega-direct.com
zertifiziert seit / certificato dal 2010

**Fruchthof Überetsch Genossenschaft
landw. Gesellschaft / soc. agricola coop.**
Eppan, Frangart / Appiano, Frangarto
www.vog.it/de/die-obstgenossenschaften/
og-fruchthof-ueberetsch
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Gasser Hermann GmbH / srl
Bozen / Bolzano
www.auto-gasser.it
zertifiziert seit / certificato dal 2011

**Gemeinde Franzensfeste / Comune di
Fortezza**
Franzensfeste / Fortezza
www.gemendefranzensfeste.eu
zertifiziert seit / certificato dal 2020

**Gemeinde Natz-Schabs / Comune di
Naz-Sciaves**
Natz Schabs / Naz-Sciaves
www.gemeinde.natz-schabs.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2020

Gemeinde Vahrn / Comune di Varna
Vahrn / Varna
www.vahrn.eu
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Graber & Partner
Bruneck / Brunico
www.graber-partner.com
zertifiziert seit / certificato dal 2019

**Handelskammer Bozen und Institut für
Wirtschaftsförderung /
Camera di commercio di Bolzano e
Istituto per la promozione dello sviluppo
economico**
Bozen / Bolzano
www.handelskammer.bz.it
www.camcom.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2014

HOKU GmbH / srl
Toblach / Dobbiaco
www.hoku.it
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Hoppe AG / spa
Lana
www.hoppe.com
zertifiziert seit / certificato dal 2004

Hotel Ortlerspitz KG / sas
St. Valentin a.d.H / San Valentino alla Muta
www.hotel-ortlerspitz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2014

Hotel Pfösl KG / sas
Deutschnofen / Nova Ponente
www.pfoesl.it
zertifiziert seit / certificato dal 2020

Hotel Preidlhof GmbH / srl
Naturns / Naturno
www.preidlhof.it
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Hotel Tyrol d. Dirler B. & Co. KG / sas
Wolkenstein in Gröden /
Selva di Val Gardena
www.hoteltyrol.it
zertifiziert seit / certificato dal 2017

Hypo Leasing Vorarlberg AG / spa
Bozen / Bolzano
www.hypoleasing.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

**Ivoclar Vivadent Manufacturing
GmbH / srl**
Naturns / Naturno
www.ivoclarvivadent.it
zertifiziert seit / certificato dal 2014

Jugenddienst Dekanat Bruneck
Bruneck / Brunico
www.vollleben.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Jugenddienst Meran/Merano
Meran / Merano
www.jugenddienstmeran.it
zertifiziert seit / certificato dal 2018

**Jugendzentrum Fly /
Centro Giovanile Fly**
Leifers / Laives
www.juzefly.it
zertifiziert seit / certificato dal 2016

Katholischer Familienverband Südtirol
Bozen / Bolzano
www.familienverband.it
zertifiziert seit / certificato dal 2013

**Die Kinderwelt - Onlus /
Associazione Kinderwelt Onlus**
Meran / Merano
www.vereinkinderwelt.com
zertifiziert seit / certificato dal 2011

Kolpinghaus Meran e.V. / Associazione
Meran / Merano
www.kolpingmeran.it
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Lanarepro GmbH / srl
Lana
www.lanarepro.com
zertifiziert seit / certificato dal 2013

Lavarent GmbH / srl
Sarnthein / Sarentino
www.lavarent.com
zertifiziert seit / certificato dal 2020

Learning Center scs / SG onlus
Bozen / Bolzano
www.learningcenter.it
zertifiziert seit / certificato dal 2017

Lechner Herbert KG / sas
Laas / Lasa
www.lechnerkraut.com
zertifiziert seit / certificato dal 2014

Lechner Trans d. Lechner Dennis
Laas / Lasa
www.lechner-bz.eu
zertifiziert seit / certificato dal 2014

Leitner AG / spa
Sterzing / Vipiteno
www.leitner.com
zertifiziert seit / certificato dal 2012

lignumHAUS GmbH / srl
St. Walburg Ulten /
Santa Valburga in Val d'Ultimo
www.lignumhaus.com
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Lodenwirt GmbH / srl
Vintl / Vandoies
www.lodenwirt.it
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Marktgemeinde Lana / Comune di Lana
www.gemeinde.lana.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2020

Marktgemeinde Latsch / Comune di Laces
Latsch / Laces
www.gemeinde.latsch.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Marktgemeinde Mals / Comune di Malles
Mals / Malles
www.gemeinde.mals.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Marseiler GmbH / srl
Bozen / Bolzano
www.marseiler.com
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Messe Bozen AG / Fiera Bolzano spa
Bozen / Bolzano
www.fierabolzano.it
zertifiziert seit / certificato dal 2016

Miele Italia Srl / GmbH
Eppan / Appiano
www.miele.it
zertifiziert seit / certificato dal 2020

Mittelberger & Co. OHG / snc
Bozen / Bolzano
www.mittelberger.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Naturafit der Zita Gruber
Lana
www.naturafit.it
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Oberalp AG / spa
Bozen / Bolzano
www.oberalp.com
zertifiziert seit / certificato dal 2012

Orgelbau Kaufmann d. Oswald Kaufmann
Deutschnofen / Nova Ponente
www.orgelbau-kaufmann.com
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Peer GmbH / srl
Frangart / Frangarto
www.peer.bz
zertifiziert seit / certificato dal 2010

Pompadour Tee GmbH / srl
Bozen / Bolzano
www.pompadour.it
zertifiziert seit / certificato dal 2015

Prinoth AG / spa
Sterzing / Vipiteno
www.prinoth.com
zertifiziert seit / certificato dal 2012

Pröslerhof Presulis KG / sas
Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar
www.presulis-lodges.com
zertifiziert seit / certificato dal 2018

R.W. Grass GmbH / srl
Vahrn / Varna
www.grass.it
zertifiziert seit / certificato dal 2017

Raiffeisen Landesbank Südtirol
Bozen / Bolzano
www.raiffeisen.it/landesbank
zertifiziert seit / certificato dal 2020

Raiffeisenkasse Überetsch / Cassa Rurale Oltradige
Eppan / Appiano
www.raiffeisen.it/ueberetsch
zertifiziert seit / certificato dal 2013

Röchling Automotive AG & Co. KG / spa & co. sas
Leifers / Laives
www.roechling.com
zertifiziert seit / certificato dal 2013

RST Freiberufler GmbH / RST Società tra professionisti srl
Sterzing / Vipiteno
www.rst.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Sarner Holztec KG / sas
Sarntal / Val Sarentino
www.sarnerholz.com
Zertifiziert seit / certificato dal 2017

Sarner Holz OHG / snc Sarner Leimholz KG / sas
Sarntal / Sarentino
www.sarnerholz.com
zertifiziert seit / certificato dal 2011

Schülerheim Antonianum / Convitto Antonianum
Bozen / Bolzano
www.antonianum.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2017

Schwabe Pharma Italia GmbH / srl
Neumarkt / Egna
www.schwabe.it
zertifiziert seit / certificato dal 2011

SiMedia GmbH / srl
Niederdorf / Villabassa
www.simedia.com
zertifiziert seit / certificato dal 2012

Sinfotel Gen. / coop.
Feldthurns / Velturno
www.sinfotel.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2009

SOVI Sozialgenossenschaft Vinschgau / Cooperativa Sociale Val Venosta - SOVI
Schlanders / Silandro
www.bzgvn.it/de/Sozialgenossenschaft_Vinschgau_-_SOVI
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Sozialgenossenschaft Babel - Onlus / Cooperativa sociale Babel - Onlus
Bozen / Bolzano
www.babel.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Sozialgenossenschaft CO-OPERA / Cooperativa sociale CO-OPERA
Bruneck / Brunico
www.coopera-bruneck.it
zertifiziert seit / certificato dal 2015

Sozialgenossenschaft Paideias Onlus / Cooperativa Sociale Paideias Onlus
St. Pauls / San Paolo
www.paideias.it
zertifiziert seit / certificato dal 2017

Sozialgenossenschaft Xenia / Cooperativa Sociale Xenia
Bozen / Bolzano
www.cooperativaxenia.com
zertifiziert seit / certificato dal 2015

Spedition Mayr Manuela GmbH / srl
Taufers im Münstertal / Tubre
www.speditionmayr.com
zertifiziert seit / certificato dal 2014

Stadtgemeinde Brixen / Città di Bressanone
Brixen / Bressanone
www.brixen.it
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Stadtgemeinde Bruneck / Città di Brunico
Bruneck / Brunico
www.gemeinde.bruneck.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2019

Stadtgemeinde Klausen / Città di Chiusa
Klausen / Chiusa
www.gemeinde.klausen.bz.it
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Stadtgemeinde Sterzing / Città di Vipiteno
Sterzing / Vipiteno
www.sterzing.eu
zertifiziert seit / certificato dal 2018
Steuerservice it GmbH / srl
Sinich, Meran / Sinigo, Merano
www.steuerservice.it
zertifiziert seit / certificato dal 2013

Südtiroler Sanitätsbetrieb / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Bozen / Bolzano
www.sabes.it
zertifiziert seit / certificato dal 2012

Südtiroler Volksbank / Banca Popolare dell'Alto Adige
Bozen / Bolzano
www.volksbank.it
zertifiziert seit / certificato dal 2011

Teamlblau GmbH / srl
Bozen / Bolzano
www.teamlblau.com
zertifiziert seit / certificato dal 2014

Tischlerei Schwienbacher GmbH / srl
Schlanders / Silandro
www.schwienbacher.info
zertifiziert seit / certificato dal 2018

TPA GmbH / srl
Aldein / Aldino
www.ecorott.it
zertifiziert seit / certificato dal 2017

Wide Group AG / spa
Bozen / Bolzano
www.widegroup.eu
zertifiziert seit / certificato dal 2018

Zeni Carlo Datenverarbeitung / elaborazione dati
Naturns / Naturno
www.studiozeni.info
zertifiziert seit / certificato dal 2017



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

FAMILIENFREUNDLICHES UNTERNEHMEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

IMPRESA CHE CONCILIA LAVORO E FAMIGLIA

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

Familienagentur



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Agenzia per la famiglia

